

## MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

*Judicial* DEPARTMENT.

G.O. No. 113

Press  
~~Mis~~

Dated 17-1-1918

Not to be folded or roughly handled

*17th January 1867.*

No. 197. Read the following Proceedings of Government in the Civil Pension Department.

Read letter from the Civil Judge of Tellicherry, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Tellicherry, 12th December 1866, No 245.

I have the honor to submit, for the favorable consideration and orders of Government, a letter and petition\* to my address from Mr. Francis Paul Pereira, the present Principal Sudder Ameen of

\* Dated 19th November 1866.

Tellicherry, praying to be pensioned, and for permission to retire from the service from the 31st instant, or from date on which his pension may be sanctioned.

2. Mr. Pereira is an old and most respectable servant; he has been under my observation for the last 3½ years, and his attention to the arduous duties of his Court has been unremitting.

3. On these grounds, and in consideration of his prolonged and good service, I would beg most strongly to support his prayer to be allowed to retain his office of District Registrar of Tellicherry, without prejudice to his pension allowance.

4. The Government are aware that the office of District Registrar is remunerated by fees and not by fixed salary, and I, therefore, imagine that there can be no objection to Mr. Pereira's prayer being granted, provided he be considered fit to continue the duties of the District Registrar's office.

5. I am decidedly of opinion that he is quite capable of conducting those duties with thorough efficiency; he has done so hitherto in addition to his very arduous judicial duties, of which, when pensioned, he will be relieved.

6. The two statements required by the Accountant General's Notification of the 18th October 1866, page 572, *Fort Saint George Gazette*, 19th October 1866, are herewith forwarded, marked A. and B.

7. Inasmuch as Principal Sudder Ameens are appointed directly by the Government, I have considered it right, with reference to the above Notification, to forward the application of Mr. Pereira direct to Government.

From Mr. F. P. PEREIRA, Principal Sudder Ameen of Tellicherry, to the Civil and Sessions Judge of Tellicherry; dated Tellicherry, 19th November 1866.

I have the honor to submit, herewith, my application to resign my office, and retire upon the pension my long service has earned. I am well aware that the usual pension of 250 Rupees a month is quite inadequate to meet all the wants and requirements of my very large family, more especially the education of my sons who are students in one of the Presidency Colleges. But my failing health warns me that, if I am to live for them, I must listen to prudence only and retire. I beg leave, therefore, to lay my case before you, and earnestly to request that, in consideration and in reward of my long and faithful services for an uninterrupted period of about 40 years, you will recommend, to the favorable consideration of Government, my prayer to be allowed to retain the District Stamp Registrarship of Tellicherry, in conjunction with, and in addition to, my pension.

To A. W. SULLIVAN, Esq.,

*Civil and Sessions Judge of Tellicherry.*

Petition of FRANCIS PAUL PEREIRA, Principal Sudder Ameen of Tellicherry.

RESPECTFULLY SHEWETH,

That petitioner has faithfully and continuously served the Government for a period of about 42 years, or, not reckoning for pension 20 months of duty done as extra Writer in the late Pro-

17th January 1867.

vincial Court, for a period approaching 40 years, that is to say, from the age of 20 years to the age of 60 (Statement A).

2. That from failing health, he feels he can no longer discharge his present duties with the efficiency and the satisfaction to himself wherewith he was wont to discharge them.

3. That, for this reason, he solicits leave to retire from the public service on such a pension as shall be deemed deserved by his long, faithful, and meritorious services, as borne out by the testimonials of them he herewith produces (Statement B).

4. That petitioner has still dependent upon him, as you are well aware, a large family of children, all of whom look to him for support, for education, and for future provision, and whose welfare would forbid the step he is now taking were it not exacted from him by prudence.

5. That petitioner begs to be continued in office either until his pension be sanctioned or until the 1st January next, according as his superiors shall decide. The 1st of January would more than complete his 40 years of continuous public service. He prays that his pension be made payable by the Collector of Malabar.

And your petitioner shall, as in duty bound, ever pray.

TELLICHERRY,  
19th November 1866.

(Signed) F. P. PEREIRA,  
Principal Sudder Ameen.

REGISTER of an application for Superannuation Pension under Pension Rules published under date 3rd May 1864, from the Principal Sudder Ameen of Tellicherry.

1. Full name of Pensioner... Francis Paul Pereira.
2. Sect or caste... Protestant Christian, East Indian.
3. Residence... Tellicherry.
4. Present post... Principal Sudder Ameen.
5. Date of commencement of service... 22nd June 1827.
6. Date of retirement from service... 31st December 1866, or until pension be sanctioned.
7. Abstract of the grounds of application... Good service.
8. How long unemployed, and under what circumstances...

|                                                                  | Ys. | Ms. | Ds. |
|------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| 9. Total of service before 22 years of age...                    | 1   | 9   | 10  |
| 10. Total of service not in pension grades...                    |     |     |     |
| 11. Total of leave other than privilege and preparatory leave... | 0   | 1   | 8   |
| Grand total...                                                   | 1   | 10  | 18  |

|                                                             |    |   |    |
|-------------------------------------------------------------|----|---|----|
| 12. Total period in pension grades counted as service...    | 37 | 6 | 10 |
| 13. Age of the applicant at the time of this application... | 59 | 7 | 20 |

|                                                                                | Feet. | Inches. |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| 14. Height...                                                                  | 5     | 4       |
| 15. Descriptive marks... The scar of an issue on the left arm above the elbow. |       |         |

|                                          | RS. | A. | P. |
|------------------------------------------|-----|----|----|
| 16. Average salary of past five years... | 500 | 0  | 0  |
| 17. Proposed amount of pension...        | 250 | 0  | 0  |

18. Date from which to commence... 1st January 1867.

19. Place of payment... Collector of Malabar.

(Signed) F. P. PEREIRA,  
Principal Sudder Ameen.

STATEMENT of total period of service.

| STATEMENT OF TOTAL PERIOD OF SERVICE.                                                                          |                                                                         |                                                                        |         |        |                                                                                                                    |                 |                                                                                                                                                                      |     |                                     |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------|----------------|
| Establishment.                                                                                                 | Post.                                                                   | Pay.                                                                   | Period. |        |                                                                                                                    |                 |                                                                                                                                                                      |     | Acctt. Genl. or<br>Contrl. of Mily. | Acctt. remarks |
|                                                                                                                |                                                                         |                                                                        | From    | To     | Ys.                                                                                                                | Ms.             | Ds.                                                                                                                                                                  |     |                                     |                |
| Late Provin-<br>cial Court,<br>Western Di-<br>vision.<br>Civil and Ses-<br>sion Court,<br>Zillah Cali-<br>cut. | English Writer.....                                                     | RS. 15 0 0                                                             | A. 0 0  | P. 0 0 | 22nd June 1827.                                                                                                    | 16th Dec. 1827. | 0                                                                                                                                                                    | 5   | 25                                  |                |
|                                                                                                                | 3rd do. ....                                                            | 30 0 0                                                                 | 0 0     | 0 0    | 17th Dec. 1827.                                                                                                    | 15th June 1834. | 6                                                                                                                                                                    | 5   | 29                                  |                |
|                                                                                                                | 2nd do. and<br>Translator.....                                          | 40 0 0                                                                 | 0 0     | 0 0    | 16th June 1834.                                                                                                    | 15th Sept 1843. | 9                                                                                                                                                                    | 3   | 0                                   |                |
|                                                                                                                | Head Writer.....                                                        | 70 0 0                                                                 | 0 0     | 0 0    | 16th Sept. 1843.                                                                                                   | 30th Nov. 1845. | 2                                                                                                                                                                    | 2   | 15                                  |                |
|                                                                                                                | Sheristadar.....                                                        | 100 0 0                                                                | 0 0     | 0 0    | 1st Dec. 1845.                                                                                                     | 9th Mar. 1849.  | 3                                                                                                                                                                    | 3   | 9                                   |                |
|                                                                                                                | Acting 1st Class<br>District Moonsiff,<br>Calicut, on half<br>pay.....  | 120 0 0                                                                | 0 0     | 0 0    | 10th Mar. 1849.                                                                                                    | 21st May 1849.  | 0                                                                                                                                                                    | 2   | 11                                  |                |
|                                                                                                                | Sheristadar.....                                                        | 100 0 0                                                                | 0 0     | 0 0    | 22nd May 1849.                                                                                                     | 4th June 1850.  | 1                                                                                                                                                                    | 0   | 13                                  |                |
|                                                                                                                | Acting 1st Class<br>District Moonsiff,<br>Calicut, on half<br>pay ..... | 120 0 0                                                                | 0 0     | 0 0    | 5th June 1850.                                                                                                     | 5th Nov. 1850.  | 0                                                                                                                                                                    | 5   | 0                                   |                |
|                                                                                                                | Sheristadar.....                                                        | 100 0 0                                                                | 0 0     | 0 0    | 6th Nov. 1850.                                                                                                     | 16th Mar. 1851. | 0                                                                                                                                                                    | 4   | 11                                  |                |
|                                                                                                                | Zillah Telli-<br>cherry.                                                | Acting 1st Class<br>District Moonsiff,<br>Calicut, on half<br>pay..... | 120 0 0 | 0 0    | 0 0                                                                                                                | 17th Mar. 1851. | 21st Aug. 1851.                                                                                                                                                      | 0   | 5                                   | 6              |
| 1st Class do. of<br>Palghaut.....                                                                              |                                                                         | 140 0 0                                                                | 0 0     | 0 0    | 22nd Aug. 1851.                                                                                                    | 31st Aug. 1852. | 1                                                                                                                                                                    | 0   | 9                                   |                |
| Do. Tellicherry,<br>Principal Sudder<br>Ameen.....                                                             |                                                                         | 150 0 0                                                                | 0 0     | 0 0    | 1st Sept. 1852.                                                                                                    | 2nd May 1858.   | 5                                                                                                                                                                    | 8   | 2                                   |                |
|                                                                                                                |                                                                         | 500 0 0                                                                | 0 0     | 0 0    | 3rd May 1858.                                                                                                      | 19th Nov. 1866. | 8                                                                                                                                                                    | 6   | 18                                  |                |
|                                                                                                                |                                                                         |                                                                        |         |        |                                                                                                                    |                 |                                                                                                                                                                      |     |                                     |                |
| Total...                                                                                                       |                                                                         |                                                                        |         |        |                                                                                                                    |                 | 39                                                                                                                                                                   | 4   | 28                                  |                |
|                                                                                                                |                                                                         |                                                                        |         |        |                                                                                                                    |                 | Ys.                                                                                                                                                                  | Ms. | Ds.                                 |                |
| Deduct service before 22 years of<br>age.....                                                                  |                                                                         |                                                                        |         |        |                                                                                                                    |                 | 1                                                                                                                                                                    | 9   | 10                                  |                |
| Deduct service not in pension<br>grades.....                                                                   |                                                                         |                                                                        |         |        |                                                                                                                    |                 | 0                                                                                                                                                                    | 1   | 8                                   |                |
| Deduct leave.....                                                                                              |                                                                         |                                                                        |         |        |                                                                                                                    |                 | 1                                                                                                                                                                    | 10  | 18                                  |                |
| Net period of service...                                                                                       |                                                                         |                                                                        |         |        |                                                                                                                    |                 | 37                                                                                                                                                                   | 6   | 10                                  |                |
| Explanation of Column 8, with quotations of<br>orders of reinstatement.                                        |                                                                         |                                                                        |         |        | Explanation of any degradation.                                                                                    |                 |                                                                                                                                                                      |     |                                     |                |
| None.                                                                                                          |                                                                         |                                                                        |         |        | None.                                                                                                              |                 |                                                                                                                                                                      |     |                                     |                |
| Detail of leave on half pay, and full stoppage<br>of pay.                                                      |                                                                         |                                                                        |         |        | Remarks by the head of the office on past cha-<br>racter and conduct of the applicant through-<br>out the service. |                 |                                                                                                                                                                      |     |                                     |                |
| From                                                                                                           |                                                                         | To                                                                     |         | Ys.    | Ms.                                                                                                                | Ds.             |                                                                                                                                                                      |     |                                     |                |
| 22nd August 1851                                                                                               |                                                                         | 30th Sept. 1851...                                                     |         | 0      | 1                                                                                                                  | 8               | Vide paragraph 3, letter from the Civil<br>Judge of Tellicherry, to the Chief Secretary<br>to Government, Judicial Department,<br>No. 245, dated 12th December 1866. |     |                                     |                |
|                                                                                                                |                                                                         | Total of leave...                                                      |         | 0      | 1                                                                                                                  | 8               |                                                                                                                                                                      |     |                                     |                |
| (Signed) F. P. PEREIRA,                                                                                        |                                                                         |                                                                        |         |        |                                                                                                                    |                 |                                                                                                                                                                      |     |                                     |                |

PRINCIPAL SUDDER AMEEN'S COURT, TELLICHERRY,  
19th November 1866.

(Signed) F. P. PEREIRA,  
Principal Sudder Ameen.

Vide paragraph 3, letter from the Civil Judge of Tellicherry, to the Chief Secretary to Government, Judicial Department, No. 245, dated 12th December 1866.

4  
*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,*  
17th January 1867.

This is to certify that Francis Paul Pereira has been employed by me as an English Writer when on Circuit, and has always behaved himself to my satisfaction. I consider him an active attentive person, and deserving of being employed.

29th March 1823.

(Signed) A. WILSON,  
3rd Judge, Westn. Provl. Court.

Mr. F. P. Pereira, one of the Writers of the Provincial Court, Western Division, accompanied me as Head Clerk and Translator during two of my Circuits through the Districts of Malabar and Canara; I have also had other opportunities of observing his capacity for public service, and I entertain a high opinion of his talents as a Translator and Writer, and hope he may, on the abolition of his present appointment, obtain suitable employment in the Zillah Court.

TELLICHERRY,  
3rd September 1843.

(Signed) G. BIRD,  
2nd Judge, Provincial Court,  
Western Division.

PROVINCIAL COURT, L. S. WESTERN DIVISION.

This is to certify that Francis Paul Pereira has served as an English Writer in the Provincial Court of Appeal and Circuit for a period of 16 years, 2 months, and 24 days, commencing from the 22nd June 1827 to this date, and he now loses his situation in consequence of the abolition of the said Court. During the last 13 years he has been invariably engaged in translating Civil and Criminal papers, having besides acted as Head Clerk during two tours of Circuit.

TELLICHERRY,  
15th September 1843.

By Order of the Court,  
(Signed) H. MORRIS,  
3rd Judge,  
for Registrar.

The Acting Judge having in consideration the high character and testimonials possessed by Mr. Francis Paul Pereira, late Head Writer and at present Acting Sheristadar of the Court, and knowing it to have been the full intention of the late Judge to confirm him, and having himself perceived, during the short time he has been in the Court, his great fitness for the office, resolves to confirm him therein.

This arrangement will also allow of the confirmation of Mr. DeSilva as Head Writer, which is therefore done accordingly.

27th January 1846.

(Signed) C. R. BAYNES,  
Acting Civil Judge.

CALICUT, 10th November 1846.

MR. PEREIRA,

I have much pleasure, upon leaving the Court, in sending you a testimonial of the very able and satisfactory manner in which, in my opinion, you have conducted the duties of Sheristadar. I shall not omit mentioning this to Mr. Morris, who I know will be glad to hear it. With every good wish for your success and welfare,

I am,  
Your's truly,  
(Signed) C. R. BAYNES.

Mr. Pereira, Sheristadar, Civil Court, Calicut.

MR. PEREIRA,

As you are now about to take up your appointment at Palghaut, I deem it due to you to express my regret at losing your valuable services from the Court, though, of course, it affords me much pleasure to have had this opportunity of putting you in so favorable a position. I was greatly in hopes that it might have been in my power to keep you at Calicut, as, had that Moonsiffship become vacant, I should have recommended you for it, as I shall not fail hereafter to do, if an

*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,* 5  
17th January 1867.

opportunity occurs during my stay here. Your having acted in that capacity with the approval of the Sudder Udalut on three occasions, viz., from 10th March to 21st May 1849, 5th June to 5th November 1850, and 17th March to 22nd August 1851, making in all one year and twenty days, will, of course, give you a strong claim to the appointment whenever it falls vacant, and I rest certain that if you only conduct your duties in the way you have hitherto done, that you are sure to obtain the approbation of your superiors, and thus to secure what I know you so much desire. Wishing you all happiness and success in your future career,

I remain,  
Your friend and well-wisher,  
(Signed) H. MORRIS.

CALICUT, 26th September 1851.

Mr. F. P. Pereira was appointed District Moonsiff of Tellicherry on the usual conditions, at my recommendation, and has given me entire satisfaction by the manner in which he has performed the duties of that office to this date.

(Signed) H. FRERE.  
TELLICHERRY, 1st December 1853.

EXTRACT from the Register of principal Servants of the Civil and Sessions Court, Zillah Calicut, dated 1st January 1844.

The undersigned has much gratification in adding his testimony to the foregoing, as he considers him a very superior Translator, and from his great knowledge of the Regulations, Circular Orders, landed tenures, and language and customs of the people, one of the best public servants he has met with in the Province, and who, if he continues to discharge his duties with the zeal, ability, and assiduity hitherto exhibited, cannot fail to rise to great eminence.

(Signed) H. MORRIS,  
Civil Judge.

EXTRACT from a letter to the Registrar of the Court of Sudder Udalut, dated 16th May 1850. should the Judges see fit to sanction the above arrangement, that I may be permitted to nominate as the Moonsiff's *locum tenens* the Sheristadar of my Court, Mr. F. P. Pereira, whose efficient discharge of the duties of that Office, when officiating for the Moonsiff last year, was noticed by the Judges in the Extract from their Proceedings, under date the 11th August 1849.

(Signed) H. MORRIS,  
Civil Judge.

EXTRACT from the Nomination Roll, dated 3rd April 1851.

Mr. Francis Paul Pereira, to be Moonsiff of Palghaut.

He is disqualified by no Regulation or Circular Order, and is selected for his superior qualifications as well as long services, the former for surpassing those of any other candidate, as borne testimony to in my communications of the 22nd February 1849, 16th May 1850, and 18th February 1851, when recommending him on these three occasions to act as 1st Class Moonsiff of Calicut. His attainments greatly surpass those of the 2nd and 3rd Class Moonsiffs, and I rest certain that he will not relax in his exertions, or fail to do the same ample justice to the situation as that hitherto exhibited by him.

(Signed) H. MORRIS,  
Civil Judge.

EXTRACT from a letter from R. W. CHATFIELD, Esq., Acting Civil Judge of Tellicherry, to the Registrar of the Court of Sudder Udalut; dated the 29th January 1857.

Mr. Pereira, the Moonsiff of Tellicherry, has been long known to me by general report, but my personal acquaintance is limited to the period I have been acting in this Court as Civil and Session Judge. During this time, I have heard but one and that the most favorable opinion of

Mr. Pereira's knowledge, independence, and judgment. He is, I believe, universally and highly respected by all classes both for his public and private character. Mr. H. Morris, under whom he long served, has recorded a most laudatory diary in his favor, and Mr. Frere led me to believe that he entertained a similar opinion of this able and upright officer.

(Signed) R. W. CHATFIELD,  
*Acting Civil Judge.*

(True Copies and Extract).

(Signed) F. P. PEREIRA,  
*Principal Sudder Ameen.*

STATEMENT of service of Mr. Francis Paul Pereira, Principal Sudder Ameen, Tellicherry.

| Post.                                                 | From             | To               | Period.  | Salary. | Remarks.                                      |
|-------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------|---------|-----------------------------------------------|
|                                                       |                  |                  | Y. M. D. | RS.     |                                               |
| English Writer, Provincial Court, Western Division... | 22nd June 1827.  | 16th Dec. 1827.  | 0 5 25   | 15      | Verified.                                     |
| 3rd do. do.                                           | 17th Dec. 1827   | 15th June 1834   | 6 5 29   | 30      | The Acting                                    |
| 2nd do. do.                                           | 16th June 1834.  | 15th Sep. 1843.  | 9 3 0    | 40      | appointments shown in the                     |
| Head Writer, Civil and Sessions Court, Calicut.....   | 16th Sep. 1843.  | 30th Nov. 1845.  | 2 2 15   | 70      | detailed list                                 |
| Sheristadar.....                                      | 1st Dec. 1845.   | 21st Aug. 1851.  | 5 8 21   | 100     | submitted by the Civil Judge                  |
| 1st Class District Moonsiff of Palghaut.....          | 22nd Aug. 1851.  | 31st Aug. 1852   | 1 0 9    | 140     | have not been                                 |
| Do. Tellicherry...                                    | 1st Sep. 1852    | 30th Sep. 1857.  | 5 1 0    | 140     | verified as they                              |
| Do. do. ...                                           | 1st Oct. 1857.   | 26th April 1858. | 0 6 26   | 150     | in no way affect the application for pension. |
| Principal Sudder Ameen Tellicherry.....               | 27th April 1858. | 30th Nov. 1866.  | 8 7 4    | 500     |                                               |
| Deduct—                                               |                  |                  | Total... | 39 5 9  |                                               |
| Service before 22 years of age.....                   |                  |                  | 1 9 10   |         |                                               |
| Leave other than Privilege and Preparatory.           |                  |                  | 0 1 8    |         |                                               |
|                                                       |                  |                  | 1 10 18  |         |                                               |
|                                                       |                  |                  | 37 6 21  |         |                                               |

FORT SAINT GEORGE,  
ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE,  
18th December 1866.

(Signed) W. DONALD,  
*Examiner of Claims.*

To the Chief Secretary to Government, Civil Pension Department.

No. 326.

REPORT of the Examiner of Claims.

| Service qualifying for pension.                                                                                                                                                                              | Average salary. | Remarks.    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|
| Ys. 37                                                                                                                                                                                                       | Ms. Ds. 6 21    | Rs. 500 0 0 |
| Qualifying service having been proved, the applicant can be granted a good service pension of Rupees 250 a month, equal to a moiety of his salary for the last five years, under Section 7 of the new Rules. |                 |             |

FORT SAINT GEORGE,  
ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE,  
18th December 1866.

(Signed) W. DONALD,  
*Examiner of Claims.*

To the Chief Secretary to Government, Civil Pension Department.

Order, 10th January 1867, No. 14.

In sanctioning the payment to Mr. Francis Paul Pereira, Principal Sudder Ameen of Tellicherry, of a good service pension of Rupees (250) two hundred and fifty per mensem, to which he is under the Rules entitled, the Government desire to express their high approbation of his long and meritorious services.

2. Mr. Pereira has served no less than 40 years in Government employ, of which 37 years have been passed in grades qualifying for pension; during the whole of this time, he has borne an unexceptionable character for energy and ability, in a service which he relinquishes owing to failing health and advanced age. The pension will, as requested, be made payable by the Collector of Malabar.

3. Mr. Pereira's request that he may be allowed to retain the appointment of District Registrar of Assurances, which he now holds without prejudice to his pension, will be referred to the Registrar General of Assurances for his opinion. There being no salary attached to the office, which is remunerated by fees, there is apparently no objection to Mr. Pereira's holding it without prejudice to his pension; but on this point Major Macdonald will communicate with the Examiner of Claims, before submitting the report now called for.

(True Extract).

(Signed) F. BRANDT,  
*Ag. Under Secy. to Govt.*

No. 198.

ORDER THEREON, 17th January 1867, No. 113.

To be recorded.

(Signed) A. J. ARBUTHNOT,  
*Chief Secretary.*

*Let. to G. J. G.*

*Indl 1807 Sept*

*91  
Civil  
Proc. for Pension Dept  
No 14*

*2/10/107  
R/153  
Laney 107*

*No 93.*

*Calling for a report as  
to whether the District  
Registration of Telli-  
-cherry, can be held  
by Mr. Pereira - Pend  
Principal Sudder Amra  
17<sup>th</sup> January 1807 R: 113-*

*147. 148.*